

GAT

TUN

GEN

## **Gattungen**

Af Helle Egendal

1. udgave, 1. oplag 2017

© 2017 Gyldendal A/S, København

Kopiering fra denne bog må kun finde sted på institutioner, der har indgået aftale med Copydan Tekst og Node, og kun inden for de i aftalen nævnte rammer.

Redaktør: Mette Hermann

Forlagsredaktion: Naja Riegels

Grafisk tilrettelæggelse og omslag:

Brandtseverinsen // Sabine Brandt og Camilla Severinsen

Tryk: Balto Print, Lithuania

ISBN 978-87-02-18285-9

[www.gyldendal-uddannelse.dk](http://www.gyldendal-uddannelse.dk)

# INDHOLDSFORTEGNELSE

## Forord 7

### 1 Kurzgeschichte

- Begriffskarte Kurzgeschichte 9
- Merkmale der Kurzgeschichte 10
- Erzähler und Erzählperspektiven 12
- Aufgaben zu den Merkmalen der Kurzgeschichte 13
- Wolfgang Borchert: Nachts schlafen die Ratten doch 17
- Peter Bichsel: San Salvador 27

### 2 Roman

- Begriffskarte Roman 35
- Merkmale des Romans 36
- Aufgaben zu den Merkmalen des Romans 38
- Wolfgang Herrndorf: Tschick 43
- Melda Akbas: So wie ich will. Mein Leben zwischen Moschee und Minirock 51

### 3 Märchen

- Begriffskarte Märchen 61
- Merkmale des Märchens 62
- Aufgaben zu den Merkmalen des Märchens 64
- Volksmärchen und Kunstmärchen im Vergleich 68
- Brüder Grimm: Rotkäppchen 69

### 4 Krimi

- Begriffskarte Krimi 78
- Merkmale des Krimis 79
- Aufgaben zu den Merkmalen des Krimis 82
- Ferdinand von Schirach: Einsam 87
- Andrea Maria Schenkel: Finsterau 96

### 5 Lyrik

- Begriffskarte Lyrik 107
- Merkmale der Lyrik 108
- Aufgaben zu den Merkmalen der Lyrik 110
- Das lyrische und das epische Gedicht im Vergleich 114
- Joseph von Eichendorff: Sehnsucht 115
- Bertolt Brecht: Der Nachbar 123

### 6 Drama

- Begriffskarte Drama 131
- Merkmale des Dramas 132
- Aufgaben zu den Merkmalen des Dramas 135
- Das offene und das geschlossene Drama im Vergleich 139
- Georg Büchner: Woyzeck 140

### 7 Film

- Begriffskarte Film 147
- Merkmale des Films 148
- Aufgaben zu den Merkmalen des Films 152
- Friedrich Dürrenmatt: Es geschah am hellichten Tag 158
- Yasemin Şamdereli: Almanya – Willkommen in Deutschland 167

### 8 Bild

- Begriffskarte Bild 176
- Merkmale des Bildes 177
- Aufgaben zu den Merkmalen des Bildes 179
- Nikolaus Braun: Berliner Straßenszene 183
- Peter Leibing: Der springende Soldat 190
- Was wir wollen gibts nicht zu kaufen 197

### 9 Sachliteratur

- Begriffskarte Sachliteratur 205
- Merkmale der Sachliteratur 206
- Aufgaben zu den Merkmalen der Sachliteratur 209
- Das rhetorische Pentagramm 213
- Ernst Reuter: Schaut auf diese Stadt 216
- Annett Meiritz und Christoph Sydow: Berlin erinnert, Berlin jubelt 226

Forslag til temalæsning 238

- Kilder 239
- Illustrationer 239



# FORORD

GATTUNGEN har fokus på at skærpe elevernes genrebevidsthed og give dem større sikkerhed i analysen af tekster og billeder. Dette forsæt kombineres med stor opmærksomhed på ordforråds-tilegnelse, mundtlig og skriftlig kommunikativ kompetence samt kreativ skrivning.

Bogen arbejder med de klassiske fiktive genrer, nemlig lyrik, drama og prosa, idet prosadelen spreder sig over roman, novelle, eventyr og krimi. Derudover inddrages film, billeder og sagprosa, hvilket sker i en bestræbelse på at udvide tekstbegrebet for tyskfaget.

Grundtanken bag arbejdet med genrer er, at der ligger en ressource gemt i den genrebevidsthed, eleverne allerede har opbygget i dansk og engelsk. Denne forhåndsviden kan bruges målrettet i analysen af tyske tekster og billeder og muliggøre nuancerede læsninger.

Hvert af bogens ni genrekapitler indledes med et begrebskort, BEGRIFFSKARTE, der overskueliggør centrale genretræk. I et efterfølgende glosseret kapitel om MERKMALE uddybes disse genretræk, som der følges op på via opgaver i AUFGABEN ZU DEN MERKMALEN. Efter fremstillingen af overordnede genretræk følger TEXT eller BILDER, der ligeledes er forsynet med opgaver. Alle tekster er tæt glosserede.

Tekster og billeder er udvalgt, så de repræsenterer såvel klassiske som nyere strømninger i tysk kultur. Opgaverne til tekstafsnittene er inddelt i kategorier: EINSTIEG, der er et indledende afsnit med præsentation af kunstner og tema, TEXT, der indeholder spørgsmål til tekstanalysen, og som i store træk følger en klassisk, nykritisk analysemodel, KREATIVE AUFGABEN, der udfordrer elevernes frie sprogbrug i forhold til genren, og WIE WAR ES NOCH MAL MIT DEN GATTUNGSMERKMALEN?, der afrunder kapitlet med opsamlende spørgsmål til genretrækkene i den pågældende tekst eller det pågældende billede.

Genrekapitlerne kan læses uafhængigt af hinanden, men teksterne er udvalgt således, at tematiske læsninger er mulige på tværs af genrerne. Bagerst i bogen findes en liste med forslag til temalæsning inden for emnerne Migration, Roadmovie, Motive des Verbrechens, Stunde Null, Großstadtszenen, Sehnsucht, Die Mauer, Unterdrückung und Gewalt samt Jugend, Grenzen und Identität.

Bogen er henvendt til B- og A-niveau og kan bruges på alle de gymnasiale uddannelser.

# 1

## KURZGESCHICHTE

# BEGRIFFSKARTE KURZGESCHICHTE



MERKMALE DER KURZGESCHICHTE			
<p><b>1 Handlung</b></p> <p>Ein einziger Handlungsverlauf.</p> <p>Fokus auf einer bestimmten Situation, in der eine Wende eintritt.</p>	<p><b>2 Komposition</b></p> <p>Direkter Anfang (in medias res).</p> <p>Eine neue Situation entsteht.</p> <p>Das Ende ist offen.</p> <p>Chronologischer Verlauf.</p>	<p><b>3 Zeit, Ort, Raum</b></p> <p>Spielort und Schauplatz sind oft unbekannt.</p> <p>Die Handlung spielt oft im Alltag.</p> <p>Die Handlung spielt über kurze Zeit.</p>	<p><b>4 Personen</b></p> <p>Eine kleine Personengalerie.</p> <p>Alltagspersonen und keine Helden.</p> <p>Typisierung der Personen.</p> <p>Der Leser bekommt wenige Informationen über die Personen.</p>
<p><b>5 Erzähler</b></p> <p>Meistens ein Erzähler in der 3. Person:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ein personaler Erzähler, der die Perspektive der Hauptperson zeigt</li> <li>• ein allwissender Erzähler, der in alle Personen Einsicht hat</li> </ul> <p>Ich-Erzähler kommen aber auch vor.</p>	<p><b>6 Sprache und Stil</b></p> <p>Der Leser muss viel zwischen den Zeilen lesen.</p> <p>Eisberg-Technik.</p> <p>Metaphern, Symbole und Leitmotive.</p>	<p><b>7 Inhalt und Themen</b></p> <p>Ein wichtiger Moment im Leben einer Person wird gezeigt.</p> <p>Gefühle wie Liebe, Trauer, Wut, Angst usw. werden dabei dargestellt.</p> <p>Eine Pointe über das Leben wird vermittelt.</p>	

# MERKMALE DER KURZGESCHICHTE

**im Gegensatz zu** *m* <sup>-e</sup>  
 i kontrast til/med  
**Handlungsstrang** *m* <sup>-e</sup>  
 handlingstråd  
**Untergattung** *f* <sup>-en</sup>  
 undergenre  
**einteilen** inddele  
**greifen\*** gribe  
**Ereignis** *n* <sup>-se</sup> begivenhed  
**von außen** udefra  
**Protagonist** *m* <sup>-en</sup>  
 hovedperson  
**Schicksalsschlag** *m* <sup>-e</sup>  
 skæbnesvanger  
 hændelse  
**sich verhalten\*** forholde  
 sig  
**herstellen** etablere  
**aufbauen** opbygge  
**vergleichen\*** sammenligne  
**alltäglich** dagligdags  
**Oberfläche** *f* <sup>-n</sup> overflade  
**lauern** lure  
**entscheidend** afgørende  
**Zeile** *f* <sup>-n</sup> linje

## Definition

Die Kurzgeschichte ist ein kurzer epischer Text. Im Gegensatz zum Roman gibt es:

- einen einzigen Handlungsstrang
- wenige Personen
- eine klare Pointe

Während der Roman die Entwicklung von Menschen über längere Zeit darstellt, zeigt die Kurzgeschichte eine bestimmte Situation in dem Leben eines Menschen. Die neue Situation löst eine Wende der Erzählung aus.

Die Kurzgeschichte kann in zwei Untergattungen eingeteilt werden:

- Die klassische Kurzgeschichte
- Die moderne Kurzgeschichte

In der klassischen Kurzgeschichte greift ein Ereignis von außen in das Leben der Hauptperson ein. Der Protagonist muss sich zu diesem Schicksalsschlag verhalten, indem er die Ordnung wiederherstellt oder eine neue Ordnung aufbaut.

Die moderne Kurzgeschichte ist mit einem Eisberg zu vergleichen: man sieht nur die Spitze, die oft undramatisch und alltäglich wirkt, aber unter der Oberfläche lauern die Probleme und Gefühle, die für die Hauptperson entscheidend werden. Man muss zwischen den Zeilen lesen können.





## Handlung

Es gibt nur einen Handlungsverlauf. Der Fokus liegt auf einer bestimmten Situation, in der plötzlich eine Wende eintritt.

---

## Komposition

Die Kurzgeschichte fängt in medias res an. Das bedeutet, dass die Erzählung direkt in die Handlung springt.

Die Erzählung berichtet von einer Situation, die eine Veränderung im Leben der Personen bedeutet. Hier entsteht ein kleines Drama.

Das Ende ist meistens offen. Man weiß nicht, wie es weitergeht.

---

## Zeit, Ort, Raum

Der Ort und die Zeit sind – im Gegensatz zum Roman – nicht genau angegeben. Die Handlung spielt meistens im Alltag und über kurze Zeit, oft über einen Tag.

---

## Personen

Die Kurzgeschichte hat eine kleine Personengalerie. Die Protagonisten sind Alltagspersonen und keine Helden.

Meistens sind sie stilisiert und eher Typen. Es geht nicht um die lange Beschreibung und Entwicklung der Personen wie im Roman, sondern um ihre Funktion für das Erzählte.

---

## Erzähler

Die Kurzgeschichte wird meistens in der 3. Person erzählt. Man unterscheidet zwischen:

- dem personalen Erzähler, der mit der Erzählperspektive an einer bestimmten Person gebunden ist.
- dem allwissenden Erzähler, der die übergeordnete Perspektive hat und von allen Personen berichtet.
- dem neutralen Erzähler, der wie ein Kamera-Auge alles nüchtern registriert.

Die Kurzgeschichte kann auch in der 1. Person erzählt werden. Man hat dann einen Ich-Erzähler, der alleine die Perspektive repräsentiert.

Seht Übersicht über die Erzählertypen auf Seite 12.

---

**eine Wende** *f -n et*  
vendepunkt

**eintreten\*** *indtræffe*

**Veränderung** *f -en*  
forandring

**entstehen\*** *opstå*

**weitergehen\*** *fortsætte*

**Ort** *m -e sted*

**Raum** *m -e (her) univers*

**Alltag** *m -e hverdag*

**Erzählertyp** *m -en*  
fortællertype

**personaler Erzähler** *m -*  
personbunden fortæller

**allwissender Erzähler** *m -*  
alvidende fortæller

**nüchtern** *nøgttern*

**vermitteln** formidle

**Todesfall** m *de dødsfald*

**Trennung** f *-en (her)*  
skilsmisse

**Trauer** f *sorg*

**Wut** f *vrede*

**Gedanke** m *-n tanke*

### Sprache und Stil

Oft benutzt die Kurzgeschichte Symbole und Metaphern. Der Autor muss auf wenig Platz viel sagen. Mit Hilfe von Metaphern erzählt er Wichtiges zwischen den Zeilen.

### Inhalt und Themen

Die Kurzgeschichte vermittelt eine Pointe über das Leben, auch wenn das Ende offen ist.

Der Autor zeigt einen bestimmten Moment im Leben einer Person. Es können extreme und dramatische Situationen wie Todesfälle, Krieg, unglückliche Liebe, Trennungen usw. sein.

Gefühle wie Liebe, Trauer, Wut, Angst usw. werden dabei dargestellt.

Die Situation löst bei den Hauptpersonen und damit auch beim Leser Gedanken und Reflexionen aus.

# ERZÄHLER UND ERZÄHLPERSPEKTIVEN

## 1. person

## 3. person

Ich-Erzähler	Allwissender Erzähler	Personaler Erzähler	Neutraler Erzähler
Die Perspektive eines Ichs.	Die Perspektive von oben.	Die Perspektive einer bestimmten Person.	Nur die Perspektive von außen.
Volle Einsicht in sich selbst.	Allwissend: Einsicht in alle Personen.	Einsicht in ausgewählte Personen.	„Camera-eye“.
Begrenzte Einsicht in andere Figuren.			

# AUFGABEN ZU DEN MERKMALEN DER KURZGESCHICHTE

## 1. Definition: Was ist eine Kurzgeschichte?

1. Lest über die Merkmale der Kurzgeschichte auf Seite 10 und macht eine Mindmap mit einer Präsentation der Gattung. Achtet dabei auf: Handlung – Komposition – Zeit, Ort, Raum – Personen – Erzähler – Sprache und Stil – Inhalt und Themen.



2. Präsentiert die Gattung mündlich. Verwendet dabei folgende Redemittel:

### **Redemittel für eine Definition der Kurzgeschichte**

*Es ist typisch/charakteristisch für eine Kurzgeschichte, dass ...*

*In einer Kurzgeschichte sieht man oft, dass ...*

*Man kann eine Kurzgeschichte so definieren, dass ...*

*Die Kurzgeschichte ist dadurch gekennzeichnet, dass ...*

*Die Definition einer Kurzgeschichte lautet so/folgendermaßen: ...*

*Was die Handlung anbelangt, kann man sagen, dass ...*

*Über die Komposition kann man sagen ...*

*Was Zeit, Ort und Raum anbelangt, ist es so, dass ...*

*Die Personen in einer Kurzgeschichte sind typischerweise ...*

*Zum Erzähler in der typischen Kurzgeschichte lässt sich sagen, dass ...*

*Um auf die Sprache und den Stil zu kommen, kann man sagen ...*

*In einer typischen Kurzgeschichte ist der Inhalt ...*

*Die Themen einer Kurzgeschichte sind typischerweise ...*

## 2. Komposition

Lest auf Seite 11 über die Komposition der Kurzgeschichte und nehmt zu den Aussagen unten Stellung. In jeder Kategorie gibt es eine richtige Antwort.

1. *In medias res* bedeutet, ...
  - a. dass man direkt in die Handlung springt.
  - b. dass die Handlung chronologisch ist.
  - c. dass die Handlung in den Medien spielt, z. B. im Fernsehen.
  
2. Der Wendepunkt in einer Kurzgeschichte kommt ...
  - a. am Anfang der Geschichte.
  - b. in der Mitte der Geschichte.
  - c. kurz vor dem Ende.
  
3. Das Ende einer Kurzgeschichte kommt ...
  - a. wie man erwarten konnte.
  - b. überraschend und kurz.
  - c. langsam.

## 3. Wer ist wer?

1. Folgende Personen sind in einem epischen Text wichtig. Verbindet die Personen in der linken Spalte mit der richtigen Definition in der rechten Spalte.

Person	Definition
1. Die Hauptperson ist ...	eine Person, die die Geschichte erzählt.
2. Die Nebenperson ist ...	eine Person, die ein Werk verfasst.
3. Der Autor ist ...	eine Person, die die Hauptrolle spielt.
4. Der Protagonist ist ...	eine Person, die das Schreiben als Beruf hat.
5. Der Erzähler ist ...	eine Person, die die Hauptrolle spielt und dafür einen lateinischen Namen hat.
6. Der Schriftsteller ist ...	eine Person, die keine wichtige Rolle spielt.

2. Lest euch gegenseitig die richtigen Definitionen vor: *Die/Der X ist eine Person, die ...*

3. Nehmt zu diesen zwei Aussagen Stellung:

Aussage	Richtig	Falsch
Der Erzähler ist immer identisch mit dem Autor.		
Der Erzähler ist nur ein Sprachrohr des Autors.		

#### 4. Symbole

Ein Symbol ist ein Wort oder ein Objekt, das etwas anderes vertritt. Diskutiert, was die die folgenden Symbole bedeuten. Oft gibt es mehrere Bedeutungen.

*der Apfel – das Gold – das Herz – der Baum – die Sonne – die Taube – die Rose*

#### 5. Der Erzähler

In einer Kurzgeschichte sieht man vorwiegend einen allwissenden oder personalen Erzähler. Aber was ist für die beiden Erzählertypen charakteristisch?

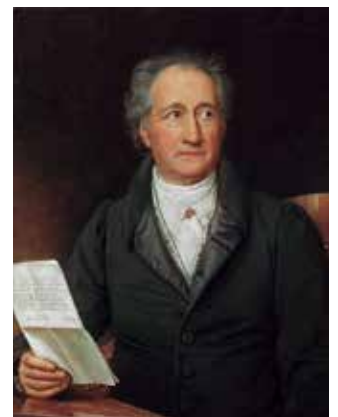
Schaut euch die Merkmale des Erzählers und der Erzählperspektive auf Seite 12 an. Verbindet die richtigen Sätze mit dem richtigen Erzählertypus.

1. hat die Innenansicht von bestimmten Personen.
2. „schwebt“ über der Erzählung.
3. hat eine „olympische Perspektive“ auf die Erzählung.
4. hat eine Innenansicht von allen Personen.
5. hat eine beschränkte Perspektive auf die Handlung.
6. kann die Handlung kommentieren.
7. kennt die Vergangenheit und die Zukunft der Handlung.

Der allwissende Erzähler ...	Der personale Erzähler ...

#### 6. Goethes unerhörte Begebenheit

1. Der berühmte deutsche Schriftsteller Johann Wolfgang von Goethe hat von der Novelle gesagt, dass sie *eine unerhörte Begebenheit* sei (Goethe: „Novelle“, 1828). Schlagt nach, was *unerhörte Begebenheit* bedeutet.
2. Lest über die Untergattungen der Kurzgeschichte auf Seite 10 und entscheidet, ob Goethes Idee von der Kurzgeschichte zu der 1) klassischen oder 2) modernen Kurzgeschichte gehört. Begründet eure Wahl.
3. Macht Vorschläge dazu, was eine solche unerhörte Begebenheit sein könnte.



## 7. Eine Inhaltsangabe schreiben

Wähle eine Kurzgeschichte und schreibe eine Inhaltsangabe. Benutze dabei die folgenden Redemittel für die Inhaltsangabe eines fiktiven Textes.

### Redemittel für die Inhaltsangabe eines fiktiven Textes

**WAS:** *Der Text ist ein/eine ...*

**WANN:** *Der Text spielt im Jahre ...*

**WO:** *Der Text spielt in ...*

**WER:** *Die Hauptperson ist ... Die Hauptpersonen sind ...*

**WARUM:** *Sie/er hat ein Problem ... Sie/er erlebt Folgendes ...*

### INHALT

*Der Text handelt von ...*

*In dem Text geht es um ...*

*Der Text fängt damit an, dass ...*

*Der Text endet damit, dass ...*

*Am Anfang des Textes ...*

*Am Ende des Textes ...*

*In der Mitte des Textes ...*

*Im Laufe des Textes ...*

*In einer Rückblende sieht man ...*

Achtet auf die Verbindung der Sätze und benutzt dabei Wörter wie: *dann, bald, danach, später, früher, nachher, zuerst, schließlich, nun, darum, deshalb, nie, jetzt* usw.

**Wolfgang Borchert**

# NACHTS SCHLAFEN DIE RATTEN DOCH

- Das hohle Fenster in der vereinsamten Mauer gähnte blaurot voll früher  
Abendsonne. Staubgewölke flimmerte zwischen den steilgerekten Schorn-  
steinresten. Die Schuttwüste döste. Er hatte die Augen zu. Mit einmal wurde es  
5 dunkel, leise. Jetzt haben sie mich! dachte er. Aber als er ein bisschen blinzelte,  
sah er nur zwei etwas ärmlich behoste Beine. Die standen ziemlich krumm vor  
ihm, dass er zwischen ihnen hindurchsehen konnte. Er riskierte ein kleines Ge-  
blinzel an den Hosenbeinen hoch und erkannte einen älteren Mann. Der hatte  
ein Messer und einen Korb in der Hand. Und etwas Erde an den Fingerspitzen.
- 10 Du schläfst hier wohl, was? fragte der Mann und sah von oben auf das Haar-  
gestrüpp herunter. Jürgen blinzelte zwischen den Beinen des Mannes hindurch  
in die Sonne und sagte: Nein, ich schlafe nicht. Ich muss hier aufpassen. Der  
Mann nickte: So, dafür hast du wohl den großen Stock da?  
Ja, antwortete Jürgen mutig und hielt den Stock fest.
- 15 Worauf passt du denn auf?  
Das kann ich nicht sagen. Er hielt die Hände fest um den Stock.  
Wohl auf Geld, was? Der Mann setzte den Korb ab und wischte das Messer an  
seinem Hosenboden hin und her.  
Nein, auf Geld überhaupt nicht, sagte Jürgen verächtlich. Auf ganz etwas  
20 anderes.  
Na, was denn?  
Ich kann es nicht sagen. Was anderes eben.  
Na, denn nicht. Dann sage ich dir natürlich auch nicht, was ich hier im Korb  
habe. Der Mann stieß mit dem Fuß an den Korb und klappte das Messer zu.
- 25 Pah, kann mir denken, was in dem Korb ist, meinte Jürgen geringschätzig,  
Kaninchenfutter.  
Donnerwetter, ja! sagte der Mann verwundert, bist ja ein fixer Kerl. Wie alt  
bist du denn?  
Neun.
- 30 Oha, denk mal an, neun also. Dann weißt du ja auch, wieviel drei mal neun  
sind, wie?  
Klar, sagte Jürgen, und um Zeit zu gewinnen, sagte er noch: Das ist ja ganz  
leicht. Und er sah durch die Beine des Mannes hindurch. Dreimal neun, nicht?  
fragte er noch einmal, siebenundzwanzig. Das wusste ich gleich.
- 35 Stimmt, sagte der Mann, und genau soviel Kaninchen habe ich.  
Jürgen machte einen runden Mund: Siebenundzwanzig?  
Du kannst sie sehen. Viele sind noch ganz jung. Willst du?  
Ich kann doch nicht. Ich muss aufpassen, sagte Jürgen unsicher.

**vereinsamt** ensom  
**gähnen** gabe  
**Staubgewölke** *n* støvskyer  
**steilgereckt** opretstående  
**Schornsteinreste** *pl*  
skorstensrester  
**Schuttwüste** *f-n* ruinørken  
**dösen** døse  
**blinzel** blinke  
**ärmlich behost** med slidte  
bukser på  
**Geblinzel** *n* blinken  
**an den Hosenbeinen hoch**  
op ad buksebenene  
**Korb** *m* ˚e kurv  
**Haargestrüpp** *n* uglet hår  
**wischen** tørre af  
**verächtlich** foragtelig  
**stoßen\*** støde  
**geringschätzig**  
ringeagtende  
**Kaninchenfutter** *n*  
kaninfoder  
**Donnerwetter** *n* (*her*)  
hold da helt op  
**fix** kvik

**immerzu** hele tiden

**Blechsachtel** *f-n*  
blikæske

**Pfeife** *f-n* pibe

**zaghaft** ængstelig

**drehen** rulle

**verraten\*** forråde

**zusammensacken**

styrte sammen

**flüstern** hviske

**Kuhle** *f-n* lille fordybning

**Schutt** *m* murbrokker

Immerzu? fragte der Mann, nachts auch?

Nachts auch. Immerzu. Immer. Jürgen sah an den krummen Beinen hoch. Seit Sonnabend schon, flüsterte er.

Aber gehst du denn gar nicht nach Hause? Du musst doch essen.

5 Jürgen hob einen Stein hoch. Da lag ein halbes Brot. Und eine Blechsachtel.

Du rauchst? fragte der Mann, hast du denn eine Pfeife?

Jürgen fasste seinen Stock fest an und sagte zaghaft: Ich drehe. Pfeife mag ich nicht.

10 Schade, der Mann bückte sich zu seinem Korb, die Kaninchen hättest du ruhig mal ansehen können. Vor allem die Jungen. Vielleicht hättest du dir eines ausgesucht. Aber du kannst hier ja nicht weg.

Nein, sagte Jürgen traurig, nein nein.

15 Der Mann nahm den Korb hoch und richtete sich auf. Na ja, wenn du hierbleiben musst – schade. Und er drehte sich um.

Wenn du mich nicht verrätst, sagte Jürgen da schnell, es ist wegen den Ratten.

Die krummen Beine kamen einen Schritt zurück: Wegen den Ratten?

Ja, die essen doch von Toten. Von Menschen. Da leben sie doch von.

20 Wer sagt das?

Unser Lehrer.

Und du passt nun auf die Ratten auf? fragte der Mann.

25 Auf die doch nicht! Und dann sagte er ganz leise: Mein Bruder, der liegt nämlich da unten. Da. Jürgen zeigte mit dem Stock auf die zusammengesackten Mauern. Unser Haus kriegte eine Bombe. Mit einmal war das Licht weg im Keller. Und er auch. Wir haben noch gerufen. Er war viel kleiner als ich. Erst vier. Er muss hier ja noch sein. Er ist doch viel kleiner als ich.

Der Mann sah von oben auf das Haargestrüpp. Aber dann sagte er plötzlich: Ja, hat euer Lehrer euch denn nicht gesagt, dass die Ratten nachts schlafen?

30 Nein, flüsterte Jürgen und sah mit einmal ganz müde aus, das hat er nicht gesagt.

Na, sagte der Mann. Das ist aber ein Lehrer, wenn er das nicht mal weiß.

Nachts schlafen die Ratten doch. Nachts kannst du ruhig nach Hause gehen.

Nachts schlafen sie immer. Wenn es dunkel wird, schon.

35 Jürgen machte mit seinem Stock kleine Kuhlen in den Schutt. Lauter kleine Betten sind das, dachte er, alles kleine Betten.

Da sagte der Mann (und seine krummen Beine waren ganz unruhig dabei):

Weißt du was? Jetzt füttere ich schnell meine Kaninchen, und wenn es dunkel wird, hole ich dich ab. Vielleicht kann ich eins mitbringen. Ein kleines oder, was

40 meinst du?

Jürgen machte kleine Kuhlen in den Schutt. Lauter kleine Kaninchen. Weiße, graue, weißgraue. Ich weiß nicht, sagte er leise und sah auf die krummen Beine, wenn sie wirklich nachts schlafen.

45 Der Mann stieg über die Mauerreste weg auf die Straße. Natürlich, sagte er von da, euer Lehrer soll einpacken, wenn er das nicht mal weiß.

Da stand Jürgen auf und fragte: Wenn ich eins kriegen kann? Ein weißes vielleicht?



Ich will mal versuchen, rief der Mann schon im Weggehen, aber du musst hier solange warten. Ich gehe dann mit dir nach Hause, weißt du? Ich muss deinem Vater doch sagen, wie so ein Kaninchenstall gebaut wird. Denn das müsst ihr ja wissen.

5 Ja, rief Jürgen, ich warte. Ich muss ja noch aufpassen, bis es dunkel wird. Ich warte bestimmt. Und er rief: Wir haben auch noch Bretter zu Hause. Kistenbretter, rief er.

Aber das hörte der Mann schon nicht mehr. Er lief mit seinen krummen Beinen auf die Sonne zu. Die war schon rot vom Abend und Jürgen konnte sehen,  
10 wie sie durch die Beine hindurchschien, so krumm waren sie. Und der Korb schwenkte aufgeregt hin und her. Kaninchenfutter war da drin. Grünes Kaninchenfutter, das war etwas grau vom Schutt.

(1947)

**im Weggehen** (*her*) idet  
han går væk

**Kistenbrett** *n -er*  
kassebrædde

**auf die Sonne zulaufen\***  
at gå mod solen

**hindurchscheinen\***  
skinne imellem

**aufgeregt** ophidset

# EINSTIEG

## 1. Autorenpräsentation

Lest den folgenden Text und setzt diese fehlenden Wörter in die leeren Felder:

*Ostfront – Leberkrankheit – zerbombt – Trümmerliteratur – „Stunde Null“ – Heimkehr – Nationalsozialismus – Kurzgeschichte – kapitulierte – geboren – Hoffnungen*

Am 8. Mai 1945 \_\_\_\_\_ Deutschland. Das Land war komplett \_\_\_\_\_. Nicht nur Häuser und Straßen, sondern auch Ideale und \_\_\_\_\_ waren zerstört. Der Schriftsteller Wolfgang Borchert, der 1921 \_\_\_\_\_ wurde, hat über diese unmittelbare Nachkriegszeit geschrieben, die man auch die \_\_\_\_\_ nennt. Borchert wurde 1941 von der Wehrmacht an die \_\_\_\_\_ geschickt, aber er wurde mehrmals bestraft, weil er Kritik am \_\_\_\_\_ geäußert hat. Im Krieg hat sich Borchert eine \_\_\_\_\_ zugezogen und er starb schon 1947 an den Folgen. Vor seinem Tod hat er aber sehr eindrucksvolle Werke über die \_\_\_\_\_ nach dem Krieg geschrieben, z. B. die \_\_\_\_\_ „Nachts schlafen die Ratten doch“ aus dem Jahre 1947. Viele Deutsche konnten sich mit den Texten identifizieren und Borchert ist einer der wichtigsten Vertreter der sogenannten \_\_\_\_\_.

## 2. Bildbeschreibung

Das Dokumentarfoto „The Ruins of Dresden“ zeigt eine Trümmerlandschaft und vermittelt die Stimmung im Nachkriegsdeutschland.

1. Macht eine Bildbeschreibung des Fotos, indem ihr die folgenden Redemittel für die Bildbeschreibung benutzt.

### Redemittel für eine Bildbeschreibung

*Auf diesem Bild sieht man ...*

*Auf diesem Bild ist/sind ...*

*Auf diesem Bild kann man ... beobachten.*

*Das Bild sieht man aus der Normalperspektive/Vogelperspektive/Froschperspektive.*

*Im Vordergrund/Mittelgrund/Hintergrund sieht man ...*

*Vorne/hinten/in der Mitte ...*

*Oben/unten ...*

*Links/rechts im Bild ...*

*In der oberen/unteren/rechten/linken Bildhälfte ...*

*Am oberen/unteren/rechten/linken Bildrand ...*



*The Ruins of Dresden, 1945*

2. Beschreibt die Stimmung. Verwendet dabei die folgenden Adjektive:  
*unheimlich – schrecklich – schön – gewaltsam – apokalyptisch – grausam – verheerend –  
beeindruckend – geisterhaft – idyllisch – überwältigend – gemütlich – lustig – ermunternd – düster –  
bezaubernd – entzückend – furchtbar – grausam – gemütlich*
3. Die Körperhaltung der Christus-Figur kann Verschiedenes ausdrücken. Lest folgende Vorschläge zur Beschreibung des Körperauesdruckes durch und entscheidet euch für richtig und falsch. Schlagt Wörter nach, die ihr nicht kennt.  
*Gnade – Vorwurf – Schutz – Desillusion – Wut – Fürsorge – Trauer – Andacht – Glaube – Verzeihung*

## TEXT

### 1. Inhalt

1. Die folgenden Sätze beinhalten eine Inhaltsangabe der Geschichte, aber die Reihenfolge ist durcheinander geraten. Ordnet die Sätze in die richtige chronologische Reihenfolge.
  - a. Der Mann sagt, dass die Ratten nachts schlafen. Deshalb kann der Junge nachts ruhig schlafen.
  - b. Plötzlich steht ein älterer Mann vor dem Jungen.
  - c. Der kleine Bruder von Jürgen liegt unter den kaputten Mauern, weil das Haus eine Bombe abkriegte. Jürgen hat Angst, dass die Ratten von dem toten Bruder essen.
  - d. Der Mann hat ein Messer und einen Korb.
  - e. Der Mann fragt Jürgen, was er macht, und Jürgen erzählt, dass er aufpassen muss.
  - f. Der Junge bekommt Zutrauen zu dem Mann und erzählt seine Geschichte.
  - g. Jürgen will zuerst nicht erzählen, worauf er aufpasst.
  - h. Die Handlung spielt in der Abendsonne irgendwo in den Ruinen.
  - i. Der Mann sagt, dass er Jürgen später abholt und ein Kaninchen mitbringt. Danach will er Jürgen nach Hause bringen.
  - j. Der Mann erzählt dann, dass er siebenundzwanzig Kaninchen hat.

Die richtige Reihenfolge: 1.\_\_\_\_ 2.\_\_\_\_ 3.\_\_\_\_ 4.\_\_\_\_ 5.\_\_\_\_ 6.\_\_\_\_ 7.\_\_\_\_ 8.\_\_\_\_ 9.\_\_\_\_ 10.\_\_\_\_

2. Macht jetzt eine Inhaltsangabe des Textes. Bezieht euch dabei auf die Redemittel für die Inhaltsangabe eines fiktiven Textes auf Seite 16.

### 2. Komposition

#### Der Anfang

„Nachts schlafen die Ratten doch“ beginnt *in medias res*. Was bedeutet das? Lest den Anfang des Textes nach und erklärt, wie man sieht, dass er in media res anfängt.

*Das hohle Fenster in der vereinsamten Mauer gähnte blaurot voll früher Abendsonne. Staubgewölke flimmerte zwischen den steilgereckten Schornsteinresten. Die Schuttwüste döste. Er hatte die Augen zu. Mit einmal wurde es noch dunkler. Er merkte, dass jemand gekommen war und nun vor ihm stand, dunkel, leise. Jetzt haben sie mich! dachte er.*

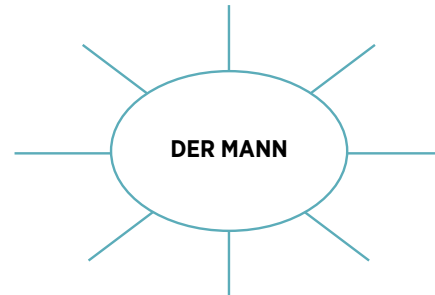
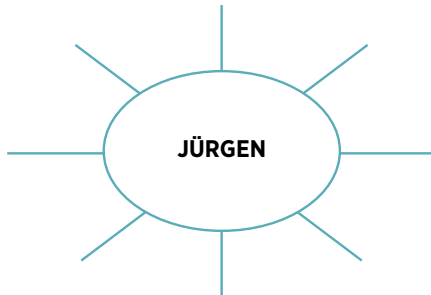
#### Das Ende

Eine Kurzgeschichte hat typischerweise *ein offenes Ende*. Lest das Ende der Geschichte nach und erklärt, warum man sagen kann, dass „Nachts schlafen die Ratten doch“ ein offenes Ende hat?

*Aber das hörte der Mann schon nicht mehr. Er lief mit seinen krummen Beinen auf die Sonne zu. Die war schon rot vom Abend und Jürgen konnte sehen, wie sie durch die Beine hindurchschien, so krumm waren sie. Und der Korb schwenkte aufgereggt hin und her. Kaninchenfutter war da drin. Grünes Kaninchenfutter, das war etwas grau vom Schutt.*

### 3. Personenbeschreibung

- Die Kurzgeschichte hat nur zwei Hauptpersonen. Welche konkreten Informationen bekommen wir über sie und welche nicht? Bedenkt folgende Punkte und besprecht sie in einer Partnerarbeit: Name, Alter, Wohnsitz, Familiensituation, Schule und Arbeit.



- Wenn ein Erzähler eine Person oder eine Sache umbenennt, benutzt er ein Metonym, z. B. wird Jürgen auch *das Haargestrüpp* benannt. Der Erzähler gibt dem Mann gar keinen Namen, sondern benennt ihn mit anderen Substantiven? Welche? Geht auf die Suche im Text.
- In einer Kurzgeschichte stehen viele Informationen über Personen zwischen den Zeilen. Welche Charaktereigenschaften von Jürgen lest ihr aus den folgenden Zeilen?

„Nein, ich schlafe nicht. Ich muss hier aufpassen.“ (Seite 17, Zeile 12)

„Worauf passt du denn auf?

Das kann ich nicht sagen. Er hielt die Hände fest um den Stock.

Wohl auf Geld, was? [...]

Nein, auf Geld überhaupt nicht, sagte Jürgen verächtlich. Auf ganz was anderes.

Na, was denn?

Ich kann es nicht sagen. Was anderes eben.

Na, denn nicht. Dann sage ich die natürlich auch nicht, was ich hier im Korb habe.“ (Seite 17, Zeile 24)

- Mit welchen Adjektiven kann man Jürgen und den Mann beschreiben? Wählt zutreffende Adjektive in der Wortwolke. Schlagt Wörter nach, die ihr nicht kennt.



#### 4. Die Kommunikation zwischen Jürgen und dem Mann

1. Jürgens Reaktion gegenüber dem Mann ist am Anfang abweisend und geheimnisvoll. Warum wohl? Lest folgende Vorschläge durch:
  - a. Er hat einen Schock bekommen.
  - b. Er ist in Trauer und kann sich nicht öffnen.
  - c. Er ist ein reservierter Typ und mag keine Fremden.
  - d. Er hat Angst davor, überfallen zu werden.

Einigt euch auf eine Antwort und präsentiert sie mündlich. Benutzt dabei folgende Formulierung: *Wir glauben, dass er ..., und dass es sich so verhält, weil ...*

2. Dem Mann gelingt es, mit Jürgen einen Dialog anzufangen? Wie macht er das? Lest folgende Vorschläge durch:
  - a. Er erzählt, dass er Jürgens Familie kennt.
  - b. Er sagt, dass sich Jürgen zusammenreißen soll.
  - c. Er macht Jürgen neugierig und appelliert an das Kind in ihm.

Präsentiert eure Entscheidung mündlich, indem ihr mit folgender Formulierung anfangt: *Wir glauben, dass der Mann einen Dialog mit Jürgen anfangen kann, weil ...*

#### 5. Sprache und Stil

##### Symbole

Die Geschichte hat viele Symbole. Ein Symbol ist ein Wort oder Objekt, das etwas anderes vertritt. Verbindet die Symbole in der linken Spalte mit der richtigen Bedeutung in der rechten Spalte.

Symbol	Bedeutung
1. Die Kaninchen	a. Ein zu frühes Erwachsenwerden
2. Die Ratten	b. Der Zeitpunkt der Hoffnung und Träume
3. Die Nacht	c. Fruchtbarkeit und Zukunft
4. Die Abendsonne	d. Tod und Verwesung
5. Die Zigaretten	e. Der Tageszeitpunkt der Ratten und des Todes

##### Farbsymbolik

Auch Farben können eine symbolische Bedeutung haben. Beschreibt die symbolische Bedeutung der Farben grün und grau in diesem Satz: *Und der Korb schwenkte aufgeregt hin und her. Kaninchenfutter war da drin. Grünes Kaninchenfutter, das war etwas grau vom Schutt.*

##### Metaphern

1. Eine Metapher verbindet zwei Bereiche, die sonst unverbunden sind. Lest folgende Beispiele aus dem Text und nehmt dazu Stellung, welche unterschiedlichen Bereiche sie verbinden:
 

*Das hohle Fenster in der vereinsamten Mauer gähnte blaurot voller Abendsonne.*  
*Staubgewölke flimmerte zwischen den steilgereckten Schornsteinen.*  
*Die Schuttwüste döste.*

2. Welche Wirkung haben die Metaphern? Wählt unter folgenden Möglichkeiten:
  - a. Die tote Landschaft wird lebhafter, beseelt und macht Hoffnung.
  - b. Die Landschaft wird gespensterhaft.

### Alliteration

Alliteration entsteht, wenn man die gleichen Konsonanten am Wortanfang sieht, z. B. **gut gegangen**. Lest folgenden Textauszug und überlegt, welche Wirkung die Alliteration hat:  
*Staubgewölke flimmerte zwischen den steilgereckten Schornsteinen. Die Schuttwüste döste.*

Wählt unter folgenden Möglichkeiten:

- a. Die S-Laute klingen schlangenhaft und unheimlich.
- b. Die vielen S-laute bringen Rhythmus und Schwung in den Text.

## 6. Der Erzähler

### Der personale Erzähler. Außensicht und Innensicht.

Die Kurzgeschichte hat einen Erzähler in der 3. Person, und zwar einen personalen Erzähler, der vor allem an Jürgen gebunden ist. Seht die Übersichtskarte über den Erzähler auf Seite 12.

Ein personaler Erzähler beobachtet seinen Protagonisten nicht nur von außen, sondern hat auch Einsicht in dessen Gedanken und Gefühle. Man redet von Außensicht (was tut die Figur?) und Innensicht (was denkt die Figur?). Gebt Beispiele von Außensicht und Innensicht im Text.

## 7. Themen und Interpretation

1. Lest die folgenden Vorschläge zu Themen der Kurzgeschichte. Einigt euch auf die drei Themen, die ihr am wichtigsten findet.

Thema	Borchert zeigt uns, ...
Tod	wie der Tod in einer Familie Verzweiflung auslöst.
Trauer	wie Trauer zum Ausdruck kommen kann.
Trauma	wie ein junges Kind wahrscheinlich ein lebenslanges Trauma bekommt.
Krieg	wie sich der Krieg in der Zivilbevölkerung auswirkt.
Nächstenliebe	wie wichtig Mitgefühl und Empathie sind.
Notlügen und Illusionen	wie wichtig Notlügen und Illusionen für das Überleben sein können.

2. Bereitet eine mündliche Präsentation der drei Themen vor. Benutzt dabei die folgenden Formulierungen:

*Das wichtigste Thema ist unserer Meinung nach ...*

*Ein anderes wichtiges Thema ist ...*

*Wir finden auch, dass das Thema ... wichtig ist, weil ...*

## KREATIVE AUFGABE

### Ein Rollenspiel machen

Stellt euch vor, dass Jürgen 50 Jahre später mit seinem Enkelkind von 9 Jahren zusammensitzt. Was fragt das Enkelkind über den Krieg? Wie antwortet Jürgen? Macht ein Rollenspiel.

## AUSSTIEG

### Und wie war es noch mal mit den Gattungsmerkmalen?

Schaut euch nochmals die Begriffskarte und die Merkmale der Kurzgeschichte an. Entscheidet zwischen richtig und falsch. Korrigiert die Aussage, wenn sie falsch ist.

„Nachts schlafen die Ratten doch“ ...	Richtig	Falsch, weil ...
1. fängt in medias res an.		
2. hat ein Happy End.		
3. spielt über lange Zeit.		
4. hat eine große Personengalerie.		
5. gibt uns ganz viele Informationen über das Leben der Personen.		
6. beschreibt die gesamte Lebensentwicklung von Jürgen.		
7. erzählt viel zwischen den Zeilen.		
8. hat viele Symbole und Metaphern.		
9. hat einen personalen Erzähler in der dritten Person.		
10. zeigt eine Wende im Leben der Personen.		
11. zeigt auf eine klare Pointe.		



**Peter Bichsel**

# SAN SALVADOR

Er hatte sich eine Füllfeder gekauft. Nachdem er mehrmals seine Unterschrift, dann seine Initialen, seine Adresse, einige Wellenlinien, dann die Adresse seiner Eltern auf ein Blatt gezeichnet hatte, nahm er einen neuen Bogen, faltete ihn sorgfältig und schrieb: „Mir ist es hier zu kalt“, dann, „ich gehe nach Südame-  
 5 rika“, dann hielt er inne, schraubte die Kappe auf die Feder, betrachtete den Bogen und sah, wie die Tinte eintrocknete und dunkel wurde (in der Papeterie garantierte man, dass sie schwarz werde), dann nahm er seine Feder erneut zur Hand und setzte noch großzügig seinen Namen Paul darunter. Dann saß er da.

Später räumte er die Zeitungen vom Tisch, überflog dabei die Kinoinserate,  
 10 dachte an irgendetwas, schob den Aschenbecher beiseite, zerriss den Zettel mit den Wellenlinien, entleerte seine Feder und füllte sie wieder. Für die Kinovorstellung war es jetzt zu spät.

Die Probe des Kirchenchors dauert bis neun Uhr, um halb zehn würde Hildegard zurück sein. Er wartete auf Hildegard. Zu all dem Musik aus dem Radio.  
 15 Jetzt drehte er das Radio ab. Auf dem Tisch, mitten auf dem Tisch, lag nun der gefaltete Bogen, darauf stand in blauschwarzer Schrift sein Name Paul.

„Mir ist es hier zu kalt“, stand auch darauf. Nun würde also Hildegard heimkommen, um halb zehn. Es war jetzt neun Uhr. Sie läse seine Mitteilung, erschreke dabei, glaubte wohl das mit Südamerika nicht, würde dennoch die  
 20 Hemden im Kasten zählen, etwas müsste ja geschehen sein.

Sie würde in den „Löwen“ telefonieren.

Der „Löwe“ ist mittwochs geschlossen.

Sie würde lächeln und verzweifeln und sich damit abfinden, vielleicht.

Sie würde sich mehrmals die Haare aus dem Gesicht streichen, mit dem Ring-  
 25 finger der linken Hand beidseitig der Schläfe entlangfahren, dann langsam den Mantel aufknöpfen.

Dann saß er da, überlegte, wem er einen Brief schreiben könnte, las die Gebrauchsanweisung für den Füller noch einmal – leicht nach rechts drehen –, las auch den französischen Text, verglich den englischen mit dem deutschen,  
 30 sah wieder seinen Zettel, dachte an Palmen, dachte an Hildegard.

Saß da.

Und um halb zehn kam Hildegard und fragte: „Schlafen die Kinder?“

Sie strich sich die Haare aus dem Gesicht.

(1964)

**Füllfeder** *f* - fyldepen  
**Wellenlinie** *f -n* bølgestreg  
**zeichnen** tegne  
**Bogen** *m* = et stykke  
 papir  
**sorgfältig** omhyggelig  
**schrauben** skrue  
**Kappe** *f -n* hætte  
**Feder** *f -n* pen  
**betrachten** betragte  
**Tinte** *f -n* blæk  
**eintrocknen** indtørre  
**Papeterie** *f* papirhandel  
**erneut** på ny  
**zur Hand nehmen\*** tage i  
 hånden  
**großzügig** storstilet  
**räumen** (*her*) rydde væk  
**überfliegen\*** (*her*) løbe  
 igennem  
**Kinoinserat** *n -e*  
 biografannonce  
**denken\*** tænke  
**schieben\*** skubbe  
**beiseite** til side  
**zerreißen\*** rive itu  
**entleeren** tømme  
**Probe** *f -n* prøve  
**dauern** vare ved  
**abdrehen** slukke for  
**gefaltet** foldet  
**läse** ville læse  
**erschreke** ville blive  
 forskrækket  
**Hemd** *n -en* skjorte  
**Kasten** *m* = (*her*) skuffe  
**aus dem Gesicht streichen\***  
 stryge væk fra ansigtet  
**beidseitig** på begge sider  
**Schläfe** *f -n* tinding  
**Mantel** *m* = frakke  
**aufknöpfen** knappe op  
**Gebrauchsanweisung** *f -en*  
 brugsanvisning  
**rechts** højre  
**vergleichen\*** sammenligne

# EINSTIEG

## 1. Autorenpräsentation

Lest den folgenden Text und setzt diese fehlenden Wörter in die leeren Felder:

*Nachkriegszeit – Durchbruch – Schweiz – Lehrer – Stil – Literaturpreis – Verband – Themen – Schriftsteller – Kurzgeschichten*

Peter Bichsel ist ein deutsch-schweizerischer \_\_\_\_\_. Er wurde im Jahre 1935 in der Stadt Luzern in der \_\_\_\_\_ geboren. Der bürgerliche Beruf von Peter Bichsel ist \_\_\_\_\_. Erst 1964 erlebte er seinen \_\_\_\_\_ mit dem Werk „Eigentlich möchte Frau Blum den Milchmann kennenlernen“, das eine Sammlung von \_\_\_\_\_ ist. Unmittelbar danach wurde er in die Gruppe 47 aufgenommen und bekam 1965 den \_\_\_\_\_ der Gruppe. Die Gruppe 47 war ein \_\_\_\_\_ von jungen deutschsprachigen Schriftstellern, die nach dem Krieg die deutsche Literatur und Kultur erneuern wollten. Sie wurde in der \_\_\_\_\_ eine kulturelle Institution, die sich aber auch zu politischen \_\_\_\_\_ geäußert hat. Bichsel schreibt besonders Kurzprosa, in der er alltägliche Szenen in einem präzisen, humoristischen und melancholischen \_\_\_\_\_ beschreibt.

## 2. Hypothesen über den Text aufstellen

1. Schaut euch die Bilder von San Salvador unten an und informiert euch im Internet über die Stadt.
2. Welche Gattung erwartet ihr von einem Text mit dem Titel „San Salvador“? Stellt darüber eine Hypothese auf, indem ihr unter den untenstehenden Möglichkeiten wählt:
  - a. ein Reiseroman über Lateinamerika.
  - b. ein Abenteuerroman über die spanische Koloniezeit.
  - c. ein Gedicht von einem lateinamerikanischen Lyriker.
  - d. eine Kurzgeschichte über die Fernweh eines Europäers.
  - e. ein Artikel über Korruption in Lateinamerika.
  - f. ein Theaterstück über politische Flüchtlinge aus Südamerika.
3. Präsentiert eure Entscheidung mit einer Begründung. Benutzt dabei zum Beispiel folgende Formulierung: *Wir erwarten/stellen uns vor/glauben, dass „San Salvador“ ein(e) ... ist, weil ...*



# TEXT

## 1. Inhalt

1. Die folgenden Sätze beinhalten eine Inhaltsangabe der Geschichte, aber die Reihenfolge ist durcheinander geraten. Ordnet die Sätze in die richtige chronologische Reihenfolge.
  - a. Um halb zehn kommt Hildegard, fragt nach den Kindern und streicht sich die Haare aus dem Gesicht.
  - b. Der Protagonist hat sich einen Füller gekauft. Er zeichnet seine Unterschrift, seine Initialien, seine Adresse und einige Wellenlinien auf einem Bogen.
  - c. Er sieht vor sich, wie sie lächelt und verzweifelt und sich die Haare aus dem Gesicht streicht und mit dem Ringfinger an den Schläfen entlangläuft.
  - d. Er räumt auf, überlegt ins Kino zu gehen und zerreißt den ersten Zettel mit den Wellenlinien.
  - e. Er wartet auf Hildegard, die um halb zehn vom Kirchenchor zurückkommt. Auf dem Tisch liegt noch der Bogen mit der Mitteilung, dass er nach Südamerika geht.
  - f. Die Hauptperson nimmt einen neuen Bogen und schreibt *Mir ist es hier zu kalt*. Darunter schreibt er seinen Namen.
  - g. Die Hauptperson stellt sich vor, dass Hildegard nach Hause kommt, sich erschreckt, seine Hemden zählt und dann in den „Löwen“ telefoniert.
  - h. Er überlegt, wem er schreiben kann, spielt mit dem Füller, denkt an Palmen und denkt an Hildegard.

Die richtige Reihenfolge: 1. \_\_\_ 2. \_\_\_ 3. \_\_\_ 4. \_\_\_ 5. \_\_\_ 6. \_\_\_ 7. \_\_\_ 8. \_\_\_

2. Macht jetzt eine Inhaltsangabe der Kurzgeschichte. Bezieht euch dabei auf die Redemittel für die Inhaltsangabe eines fiktiven Textes auf Seite 16.

## 2. Personenbeschreibung

1. Was erfahren wir konkret über die Hauptperson und seine Familiensituation? Wie schtzt ihr sein Alter ein?
2. Im Folgenden sollt ihr Synonyme und Antonyme von den Adjektiven in der linken Spalte finden.

Adjektiv	Synonym	Antonym
gelangweilt		
zufrieden		
verzweifelt		
glücklich		
dynamisch		
verträumt		
melancholisch		

3. Entscheidet dann, welche Adjektive auf Paul zutreffen.
4. Pauls Motive: Als Grund für seinen Ausstieg nach San Salvador gibt Paul an: *Mir ist es hier zu kalt.* Erwähnt die wirklichen Motive für Pauls Fernweh, indem ihr aus der Wortwolke zutreffende Substantive wählt.



5. Fasst eure Meinung mündlich zusammen. Ihr könnt dabei folgende Formulierungen benutzen:  
*Wir glauben, dass Paul Fernweh hat, weil ...*  
*Wir meinen, dass der Grund für Pauls Fernweh ... ist.*
6. Paul bleibt bei Hildegard und den Kindern. Welchen Grund seht ihr dafür? Wählt unter den folgenden Vorschlägen:
  - a. Er liebt Hildegard.
  - b. Er ist ein Tagträumer und hat den Ausstieg nicht ernst gemeint.
  - c. Er ist depressiv und deshalb handlungsgelähmt.
  - d. Er ist feige und hat nicht den Mut.
  - e. Er denkt an die Kinder.

Präsentiert eure Entscheidung mündlich. Benutzt dabei folgende Formulierungen:  
*Wir glauben/denken/meinen/sind der Meinung, dass Paul bei Hildegard bleibt, weil ...*

### 3. Komposition

#### Anfang

Lest den Anfang der Kurzgeschichte und überlegt, welche von den folgenden Formulierungen zutreffen:  
*in medias res – mit einer gründlichen Präsentation von Zeit und Ort – handlungsorientiert – direkt*

Bezieht euch dabei auf die Merkmale der Kurzgeschichte auf Seite 10.

#### Ende

Lest das Ende der Kurzgeschichte und überlegt, welche von den folgenden Formulierungen zutreffen:  
*offen – geschlossen – mit einem Fragezeichen – mit einem klaren Abschluss – mit einem Happy End*

Bezieht euch dabei auf die Merkmale der Kurzgeschichte auf Seite 10.

#### 4. Der Erzähler

Die Komposition der Geschichte ist dreiteilig. Der mittlere Abschnitt ist also ein Tagtraum, während die anderen Abschnitte Wirklichkeit sind.

Der Erzähler benutzt in Bezug auf Paul in diesen drei Teilen verschiedene Perspektiven:

- a. Außensicht, wo der Erzähler beschreibt, was Paul tut.
- b. Innensicht, wo der Erzähler beschreibt, was Paul denkt.

Nehmt dazu Stellung, welche Perspektiven in den drei Teilen benutzt werden. Erklärt dieses mündlich.

#### 5. Gegensätze

Die Geschichte beinhaltet viele Gegensatzpaare, die mit der Spannung zwischen Wirklichkeit und Traum zu tun haben. Verbindet die Wörter in der linken Spalte mit ihrem Gegensatz in der rechten Spalte.

Wort	Gegensatz
1. Fakta	a. Abnormalität
2. Wirklichkeit	b. Dynamik
3. Alltag	c. Reise
4. Normalität	d. Ferne
5. Stillstand	e. Freiheit
6. Statik	f. Traum
7. Zufriedenheit	g. Sehnsucht
8. Heimat	h. Fiktion
9. Gefängnis	i. Bewegung

#### 6. Symbole

Viele Gegenstände in der Geschichte sind Symbole für entweder die Wirklichkeit oder die Tagträume von Paul. Welche unter den folgenden Wörtern haben mit der Wirklichkeit und dem Alltag zu tun? Und welche mit Träumen und Ausstieg?

*Füllfeder – Bogen – Zeitungen – Aschenbecher – Hemden im Kasten – Kinovorstellung – Radio – Kirchenchor – Palmen – der „Löwe“ – Südamerika – die Kinder*

Wirklichkeit/Alltag	Ausstieg/Träume

## 7. Sprache und Stil

Es ist charakteristisch für den Stil, dass es viele nebengeordnete Sätze gibt. Ein Staccato-Rhythmus entsteht dabei: *Dann saß er da, überlegte, wem er einen Brief schreiben konnte, las die Gebrauchsanweisung für den Füller noch einmal – leicht nach rechts drehen – las auch den französischen Text, verglich den englischen mit dem deutschen, sah wieder seinen Zettel, dachte an Palmen, dachte an Hildegard.*

Lest folgende Vorschläge durch und einigt euch auf die Funktion des Staccato-Rhythmus.

- Man merkt die Routinen und die Tretmühle des Alltages.
- Man hat das Gefühl, dass Paul einen inneren Automatenpiloten hat und mechanisch reagiert.
- Man merkt, dass Pauls Gedanken sich im Kreis drehen, und dass er in einer Denkblase eingesperrt ist.

## 8. Themen und Interpretation

- Lest die folgenden Vorschläge zu Themen der Kurzgeschichte. Einigt euch auf die drei Themen, die ihr am wichtigsten findet.

Thema	Bichsel zeigt uns, ...
Langeweile	wie die Langeweile zu Fluchtreaktionen führen kann.
Tagträume	wie das Tagträumen für Wünsche kompensieren kann.
Liebe	wie die Liebe am Ende doch siegt, weil Paul bei seiner Frau bleibt.
Alltag	wie die Routinen des Alltages einen Menschen rastlos machen können.
Verantwortung	wie das Verantwortungsgefühl oft stärker ist als persönliche Bedürfnisse.
Fernweh	Wie sich im grauen Alltag, der Wunsch auszusteigen, als Fernweh zeigt.
Identitätssuche	wie Paul in der Phantasie auf die Identitätssuche geht.

- Bereitet eine mündliche Präsentation der drei Themen vor. Benutzt dabei folgende Formulierungen:

*Das wichtigste Thema ist unserer Meinung nach ...*

*Ein anderes wichtiges Thema ist ...*

*Wir finden auch, dass das Thema ... wichtig ist, weil ...*

## KREATIVE AUFGABE

### Eine Fortsetzung der Geschichte schreiben

Schreibt die Geschichte zu Ende. Stellt euch vor, wie Pauls Leben weitergeht, nachdem er sich entschlossen hat, zu Hause zu bleiben. Überlegt folgende Möglichkeiten und entscheidet euch dann für eure Fortsetzung der Geschichte.

- a. Er macht mit seiner Frau eine Urlaubsreise nach San Salvador.
- b. Er geht mit seiner Familie für ein ganzes Jahr nach Südamerika.
- c. Er lässt sich von seiner Firma nach San Salvador versetzen.
- d. Er kauft sich ein Motorrad, um seinen Reisedrang auszuleben.
- e. Er bekommt eine Depression und muss in die Psychiatrie.
- f. Er wird Alkoholiker.
- g. Er schaut sich jeden Abend das Programm Planet of the World an und träumt weiter.
- h. Er schreibt eine Gedichtsammlung über Sehnsucht und Fernweh.
- i. Er geht ins Fitnessstudio, um seine Unruhe loszuwerden.

## AUSSTIEG

### Und wie war es noch mal mit den Gattungsmerkmalen?

Schaut euch nochmals die Begriffskarte und die Merkmale der Kurzgeschichte an. Entscheidet zwischen richtig und falsch. Korrigiert die Aussage, wenn sie falsch ist.

„San Salvador“...	Richtig	Falsch, weil ...
1. hat eine große Personengalerie.		
2. hat eine ausführliche Präsentation der Figuren.		
3. verläuft über eine lange Zeitspanne.		
4. fängt in medias res an.		
5. zeigt Menschen im Alltag.		
6. hat ein Happy End.		
7. benutzt Symbole.		
8. zeigt eine existentielle Krise im Leben der Hauptperson.		
9. hat viele Kapitel.		
10. hat mehrere Handlungsstränge.		